



## Histoire maritime de Bretagne Nord

# Le Deux Jeanne de l'île de Batz et d'ailleurs

1		2		3	
Provient de D.2		Les Deux Jeanne		chaloupe pontée	
n° 2881		construit en l'an 1926	à Douarnenez	A. 226.1	
P	jaugeant	brut 10	tonneaux 93	no 223	
		net 6	tonneaux "	D. 24.9.	
muni d'une machine de		chevaux (puissance effective)		R. 25.9.	
Inscrit	tirant d'eau	chargé	mètres	D. 24.9.	
		non chargé	mètres	R. 5.12.	
le 17.9 1941		francisé à Douarnenez	le 13.12.1926	n° 6467.	
appartenant au S. Vigouroux Alain		domicilié à Morgat - Route de l'Atlantique		D. 4.12	
		Vendu à M. Cabioch Alain			
		Morlaix 1701ED - domicilié à l'île de Batz le 27.9.46			

Matricule des Deux Jeanne à l'Inscription Maritime de Camaret (site bateaux de Camaret)

## Les trois vies des Deux Jeanne

Un bateau a eu souvent plusieurs vies et plusieurs fonctions, nous allons découvrir les vies des Deux Jeanne

A l'île de Batz, la famille Cabioch a racheté de nombreux vieux bateaux pour faire le transport de marchandise et l'exploitation du sable de mer. Juste après la seconde guerre mondiale, la demande de sable est importante, tant pour l'agriculture du pays de Morlaix que pour la construction. Alain Cabioch achète en 1946, à Morgat l'ancienne grande chaloupe sardinière Les Deux Jeanne. Son frère Jean Cabioch achète en rade de Brest en 1947 une autre grande chaloupe sardinière de Concarneau. Toutes deux seront transformées en sablier chargeant à la benne, de relativement faible tonnage avec une capacité de charge réduite, elles seront remplacées quelques années plus tard par d'anciennes gabares de Lampaul qui seront utilisées comme sabliers pendant une quinzaine d'années. Nous allons découvrir dans cet article les trois vies des Deux Jeanne.

Les Deux Jeanne a été construit à Douarnenez en 1926 par le chantier de Corentin Le Gall à Port Rhu pour François Saliou patron pêcheur de Tréboul. Sur son acte de francisation des douanes de Douarnenez on trouve ses dimensions en douanes : longueur 11,23m largeur 3,81m creux 1,65m pour une jauge de 10,96 tonneaux. Sur la matricule du bateau elle est notée comme chaloupe pontée.



## Histoire maritime de Bretagne Nord



*Morgat dans les années 30, deux grandes chaloupes sardinières pontées armées à la pêche aux sardines au filet droit avec leurs canots annexes. La première a été régréée en sloop la seconde est toujours grée en chaloupe.*

Les grandes chaloupes sardinières pontées commencent à être construites par les chantiers un peu avant la guerre de 14-18 mais c'est surtout dans les années 20 qu'elles seront relativement nombreuses. Elles permettent de pratiquer des pêches d'hiver et des pêches plus lointaines. Filet de raies en Iroise, pêche des maquereaux au filets de dérive certaines vont pêcher de l'autre côté de la Manche dans les Cornouailles ou au Scilly. Il ne semble pas que cette chaloupe a été motorisée dès sa construction. Les Deux Jeanne reste armée à Douarnenez jusqu'en 1941 où elle est vendue à Alain Vigouroux. Les deux Jeanne est alors déclarée comme sloop. Son passage de gréement chaloupe à celui de sloop et sa motorisation ont probablement été fait à Douarnenez dans les années 30, beaucoup de bateaux pêche ont été motorisés avant la seconde guerre mondiale s'accompagnant souvent d'une évolution du gréement de chaloupe à sloop. Le gréement de sloop, simplifie la manœuvre et exige un équipage moins nombreux. Pendant la seconde guerre mondiale sous l'occupation allemande le Deux Jeanne est vendu à Alain Vigouroux de Morgat, la pêche est très réglementée pendant la guerre mais encouragée par le gouvernement de Vichy, elle permet de nourrir les populations et les occupants, poissons et crustacés ne sont pas soumis aux tickets de rationnement. Les bateaux sont très surveillés par l'occupant, pour éviter les départs vers la Grande-Bretagne. Ils n'ont pas le droit de naviguer de nuit, certains ont un soldat allemand embarqué à bord. Il ne semble pas que ce bateau ait eu des événements marquant pendant la guerre. Les Deux Jeanne a peut-être été désarmée sous l'occupation et remis à Camaret ou en rade de Brest. Le 28 août 1946 Le deux Jeanne est vendu à Alain Cabioch de l'île de Batz et est transformé en sablier par le charpentier Goulven le Got le panneau de cale est agrandi et



## Histoire maritime de Bretagne Nord

est muni d'une hiloire assez haut, un treuil a main est installé en avant du mat pour actionner la benne à sable. Le mat est il conservé le moteur est il changé nous ne le savons pas. Ce bateau va faire la « pêche » au sable de mer à la benne seulement pendant quelques années, sa capacité de charge est de 18 m3 soit plus de 30 tonnes ce qui est assez limité. Par la En 1951 Les deux Jeanne est désarmé et échoué au fond de Pors an Eog, il a certainement été rapidement démantelé pour en faire du bois de feu. A cette époque, les Cabioch de l'île de Batz vont acheter d'occasion d'ancienne gabare de Lampaul pour les armer au sable, ces grands sabliers comme le Nd du Folgoet avaient une capacité de charge nettement plus importante et le treuil de la benne était motorisé.



*Retour à la voile des Deux Jeanne lourdement chargé de sable. Coll privée Cabioch pour Yann Riou*

Janvier 2025 Pierre-Yves Decosse  
<http://www.histoiremaritimebretagnenord.fr/>

[Licence Creative Commons Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Partage dans les Mêmes Conditions 2.0 France](#)

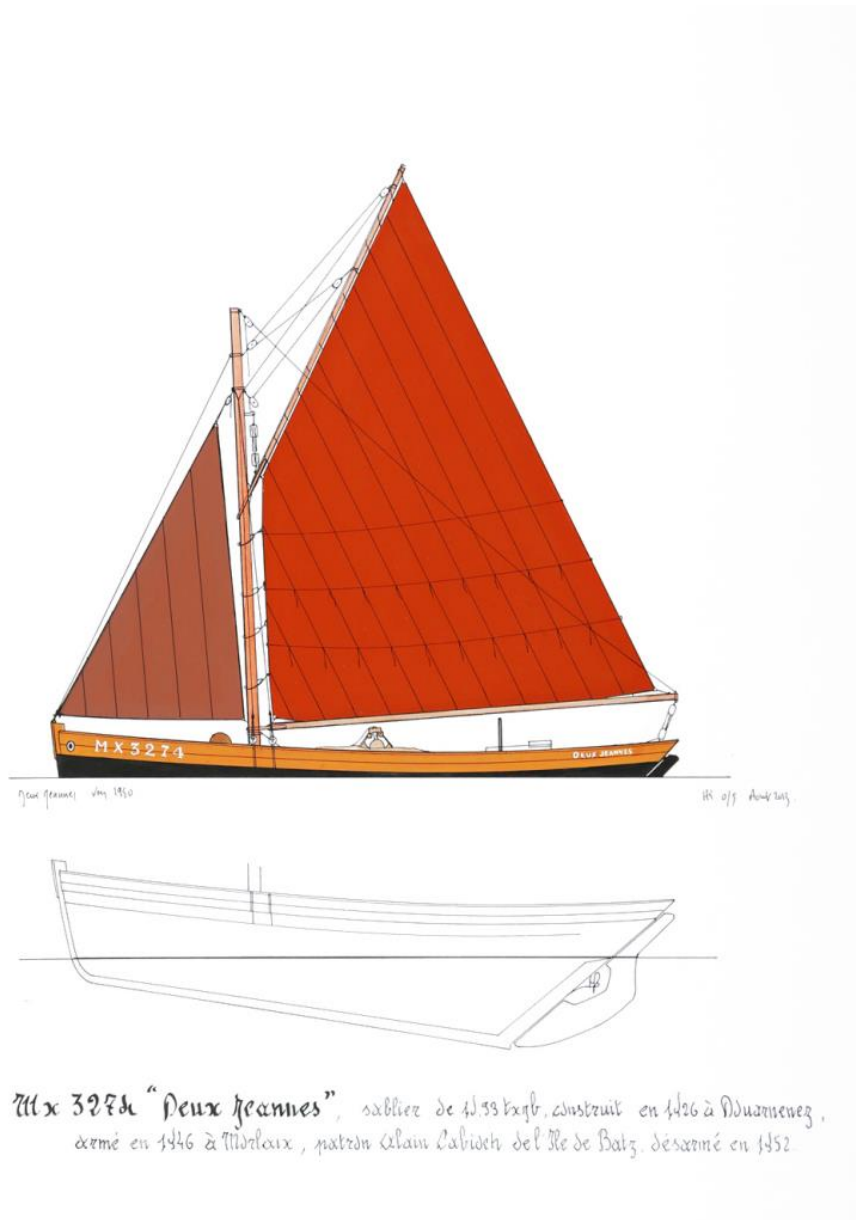




## Histoire maritime de Bretagne Nord

### Commentaires

Cet article n'aurait pas pu être fait sans le livre de mes amis Yann Riou et Henry Kerisit « Ile de Batz Marins et bateliers » et sans les sources des bases de données en ligne sur les bateaux par quartier maritime (liens ci-dessous). Pour la Bretagne deux bases sont formidables celle de Douarnenez et celle de Camaret, une base incomplète existe pour le quartier de Morlaix, il existe aussi pour Cancale une base imprimée dans plusieurs numéros de la « pêche aux ancêtre » et en ligne sur le site d'Aristide Delarose. Pour le quartier maritime de Quimper puis du Guilvinec le livre « Bateaux Bigoudens d'hier à aujourd'hui » de Roland Chatain.



*Portait des Deux Jeanne à l'île de Batz, avec son gréement réduit*  
Par Henry Kerisit

Janvier 2025 Pierre-Yves Decosse  
<http://www.histoiremaritimebretagnenord.fr/>

[Licence Creative Commons Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Partage dans les Mêmes Conditions 2.0 France](#)





## Histoire maritime de Bretagne Nord

### Sources et liens

Livres :

Ile de Batz Marins et bateliers Yann Riou Henry Kerisit Skol Vreizh 2017

Sites web :

Les portraits de bateaux d'Henry Kerisit

[Deux Jeanne – Henry Kerisit](#)

Base de données des bateaux de Douarnenez : Bagou Coz

<https://www.bagoucozdz.fr/>

Base de données des bateaux de Camaret

<https://www.bateaux-de-camaret.com/>

Base de données incomplète du quartier maritime de Morlaix

[Immatriculations MX](#)

Base de données incomplète du quartier maritime de Cancale

["CAN" Immatriculation des bateaux par l'Inscription Maritime](#)



*Les deux Jeanne désarmée à Pors an Eog, le vieux port de l'île de Batz.*

Janvier 2025 Pierre-Yves Decosse  
<http://www.histoiremaritimebretagnenord.fr/>

[Licence Creative Commons Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Partage dans les Mêmes Conditions 2.0 France](#)

